

Tabula informācijas publicēšanai Ministrijas un iestāžu mājas lapā [1]

<b>No budžeta finansētā institūcija [2]:</b>	Valsts valodas centrs/valsts aģentūra "Tulkošanas un terminoloģijas centrs" (līdz 2009.gada 1.jūlijam)
--	--

Nodarbināto skaits pēc algu amplitūdām	Īss paskaidrojums par attiecīgajā grupā iekļautajiem nodarbinātajiem	Nodarbināto skaits					
		Vidēji 2006.g.	Vidēji 2007.g.	Vidēji 2008.g.	2009.g. sākotnējā budžetā plānots	2009.g. budžeta 1.grozījumi (12.2008.)	2009.g. budžeta 2.grozījumi (06.2009.)
Virš 2500 Ls							
2000-2500 Ls							
1500-2000 Ls	2007. un 2008.g. iestādes vadītājs		1	1			
1000-1500 Ls	2008.g. iestādes vadītājs + administrācija, 2009.g.2.grozījumi- iestādes vadītājs			2	5	5	1
500-1000 Ls	struktūrvienību vadītāji, vecākie speciālisti	10	16	22	18	10	10
300-500 Ls	speciālisti	26	19	10	11	13	8
Zem 300 Ls	tehniskie darbinieki	3	3	2	0	0	0
<b>Kopā:</b>		39	39	37	34	28	19

<b>No budžeta finansētā institūcija [2]:</b>	Valsts valodas centrs
--	-----------------------

Nodarbināto skaits pēc algu amplitūdām	Īss paskaidrojums par attiecīgajā grupā iekļautajiem nodarbinātajiem	Nodarbināto skaits					
		Vidēji 2006.g.	Vidēji 2007.g.	Vidēji 2008.g.	2009.g. sākotnējā budžetā plānots	2009.g. budžeta 1.grozījumi (12.2008.)	2009.g. budžeta 2.grozījumi (06.2009.)
Virš 2500 Ls							
2000-2500 Ls							
1500-2000 Ls							
1000-1500 Ls	iestādes vadītājs			1	1	1	1
500-1000 Ls	Struktūrvienību vadītāju atalgojums, 2007.g.arī atalgojums iestādes vadītājam		3	4	4	4	3
300-500 Ls	2007.g. Valsts valodas inspektoru amatalgas, 2006.g- iestādes vadītāja amatalgas	1	15	21	21	20	17
Zem 300 Ls	2006.g. visu darbinieku, 2007.g. - lietveža, šofera, grāmatveža, proj.koordinatora alga	19	4				
<b>Kopā:</b>		20	22	26	26	25	20

<p><b>Budžeta programmas #47 nosaukums:</b></p>	<p>47.00.00 Tulkošana un terminoloģija (2009. gadā)</p>
<p><b>Budžeta programmas mērķis + īss paskaidrojums par galvenajām aktivitātēm, kas tiek finansētas (maks. 180 vārdi)</b></p>	<p><b>Darbības galvenie mērķi:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) tulkot Eiropas Savienības un citus starptautiskos tiesību aktus un ar to piemērošanu saistītos dokumentus latviešu valodā;</li> <li>2) tulkot Latvijas Republikas tiesību aktus Eiropas Savienības oficiālajās valodās;</li> <li>3) nodrošināt sabiedrībai brīvi pieejamas terminu datubāzes uzturēšanu un papildināšanu;</li> <li>4) koordinēt konsultāciju sniegšanu terminoloģijas jomā Eiropas Savienības tulkošanas dienestiem pēc to pieprasījuma;</li> <li>5) sagatavot priekšlikumus vienotas, latviešu valodas normām atbilstošas terminoloģijas lietošanai normatīvajos aktos;</li> <li>6) izstrādāt un attīstīt tulkošanas metodiku.</li> </ol> <p><b>Sasniegtie darbības rezultāti:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) nodrošināti un sabiedrībai pieejami Eiropas Savienības un citu starptautisko tiesību aktu tulkojumi valsts valodā;</li> <li>2) valsts pārvaldei un sabiedrībai pieejami būtiskāko Latvijas Republikas tiesību aktu tulkojumi Eiropas Savienības oficiālajās valodās;</li> <li>3) īstenota sekmīga koordinācija terminoloģijas izstrādes un tulkošanas metodikas jautājumos starp Eiropas Savienības tulkošanas dienestiem un Latvijas Republikas valsts pārvaldes iestādēm;</li> </ol>
<p><b>Budžeta programmas #8nosaukums:</b></p>	<p>08.00.00 Valsts valodas funkciju atjaunošana un nostiprināšana</p>
<p><b>Budžeta programmas mērķis + īss paskaidrojums par galvenajām aktivitātēm, kas tiek finansētas (maks. 180 vārdi)</b></p>	<p>Valsts valodas likuma ievērošanas pārraudzības organizēšana, t.sk. valsts valodas lietošanas jomā spēkā normatīvo aktu ievērošanas kontrole visā valstī, valsts valodas lietotāju tiesību un interešu aizsardzība, valsts valodas lietojuma noteikšana valsts un sabiedriskās dzīves jomās (normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos), valodas kultūrvides sakārtošana, īpaši veicinot valstij raksturīgo vietvārdu atjaunošanu un aizsardzību, priekšlikumu izstrāde valsts valodas normatīvo aktu pilnveidošanai, kā arī Latviešu valodas ekspertu komisijas darbības nodrošināšana ar mērķi kodificēt, precizēt un izstrādāt jaunas latviešu literārās valodas un latgaliešu rakstu valodas normas.</p>

Izdevumu veids[i] (EKK kods)	Īss paskaidrojums (maks. 20 vārdi)	Finansējuma apjoms (tūkst. Ls)				
		2007.g. budžeta izpilde tūkst. Ls	2008.g. budžeta izpilde tūkst. Ls	2009.g. budžets tūkst. Ls	2009.g. budžeta 1.grozījumi (12.2008.) tūkst. Ls	2009.g. budžeta 2.grozījumi (06.2009.) tūkst. Ls
<b>Obligāti aizpildāmā informācija - valsts aģentūra "Tulkošanas un terminoloģijas centrs" (līdz 2009.gada 1.jūlijam)</b>						
Atalgojums [ii] (EKK1100)	Amatalga, piemaksas un prēmijas	310346	353906	256742	218231	177000
Sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas [iii] (EKK1200)	Soc.apdrošināšanas iemaksas un darba devēja apdrošināšana darbinieku veselībai un pret nelaimes gadījumiem	74766	85256	71485	60762	42639
Komandējumi[iv] (EKK2100)	Iekšzemes un ārzemju komandējumi	9289	8240	3420	1200	200
Sakaru pakalpojumi[v] (EKK2210)	Pasta, telefonu, datu pārraides un citi sakaru pakalpojumi	4919	4537	4000	3600	3600
Remontdarbi un uzturēšana[vi] (EKK2240)		3988	4838	3200	3200	3200
Telpu īre / noma[vii] (EKK2261)	Biroja telpu noma	50051	60708	41908	36020	22488
Maksa Ls par 1 m <sup>2</sup> , ja telpas tiek nomātas	ls/ kv.m	5,32	6,45	6,45	6,5	4,22
Auto noma / iegāde[viii] (EKK2262+EKK5231)	Maksa par apdrošināšanu, tehnisko apskati un apkopi	842	1224	800	20	20
Degviela (EKK2322)		884	1265	1000	200	200
Izdevumi sabiedriskajām attiecībām, kursu un semināru organizēšanai[ix] (EKK2231)	Apspriežu, kursu, semināru, apmācību organizēšana	491	1341	500	150	150

Izdevumu veids[i] (EKK kods)	Īss paskaidrojums (maks. 20 vārdi)	Finansējuma apjoms (tūkst. Ls)				
		2007.g. budžeta izpilde tūkst. Ls	2008.g. budžeta izpilde tūkst. Ls	2009.g. budžets tūkst. Ls	2009.g. budžeta 1.grozījumi (12.2008.) tūkst. Ls	2009.g. budžeta 2.grozījumi (06.2009.) tūkst. Ls
<b>Obligāti aizpildāmā informācija</b>						
Atalgojums [ii] (EKK1100)	Atalgojums štata un ārštata darbiniekiem	128	190	186	157	129
Sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas [iii] (EKK1200)	Soc.apdrošināšanas iemaksas un darba devēja apdrošināšana darbinieku veselībai un pret nelaimes gadījumiem	31	49	53	46	39
Komandējumi[iv] (EKK2100)	Darba braucienu izdevumu apmaksā valsts valodas inspektoriem, lai nodrošinātu iesniegto sūdzību izskatīšanu reģionos, kā arī veiktu pārbaudes, saskaņā ar Kontroles programmām	7	10	8	9	11
Sakaru pakalpojumi[v] (EKK2210)	Telekomunikāciju pakalpojumi, kā arī Valsts Informācijas tīkla aģentūras sniegtie pakalpojumi	6	12	13	8	6
Remontdarbi un uzturēšana[vi] (EKK2240)		0	0	0	0	0
Telpu īre / noma[vii] (EKK2261)	Biroju telpu īre Rīgā un Latvijas reģionos- valsts valodas inspektoru darba kabinetiem	9	17	20	19	10
Maksa Ls par 1 m <sup>2</sup> , ja telpas tiek nomātas	ls/ kv.m	3	5	6	6	4
Auto noma / iegāde[viii] (EKK2262+EKK5231)		0	0	0	0	0
Degviela (EKK2322)		0	0	0	0	
Izdevumi sabiedriskajam attiecībam, kursu un semināru organizēšanai[ix] (EKK2231)		0	0	0	0	0

Informācija par iestādes rīcībā esošajām automašīnām		
Marka, modelis	Izlaides gads	Norādīt nomā vai īpašumā
Renault Megane sedans	2000.gada izlaidums	īpašumā no 15.11.2002.gada nodots no bilances Valsts administrācijas skolas

[1] Netiek aizpildīta informācija par ārstniecības iestāžu darbiniekiem un pedagogiem, izņemot valsts tiešās pārvaldes institūcijās strādājošos pedagogus

[2] Likuma „Par budžetu un finanšu vadību” izpratnē

[i] EKK koda skaidrojumu, kas atbilst Ministru kabineta 2005.gada 27.decembra noteikumiem Nr.1031 „Noteikumi par budžetu izdevumu klasifikāciju atbilstoši ekonomiskajām kategorijām”, norāda zem tabulas, vai citā sabiedrībā uztveramā veidā

[ii] EKK1100 - norāda darbinieka mēneša amatalgu, piemaksas un prēmijas. Mēneša amatalgu uzskaita visiem iestādes personāla sarakstos esošajiem darbiniekiem, kā arī citām fiziskajām personām (personas, kas nav reģistrējušās kā nodokļu maksātāji (pašnodarbinātas personas))

[iii] EKK1200 - Darba devēja valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas, sociāla rakstura pabalsti un kompensācijas

[iv] EKK2100 – Iekšzemes un ārzemju komandējumi un dienesta braucieni

[v] EKK2210 - Pasta, telefona un citi sakaru pakalpojumi

[vi] EKK2240 – uzskaita visu līgumdarbu (ar juridiskajām personām) izdevumus par ēku, būvju un ceļu uzturēšanu un kārtējo remontu, izdevumus par transportlīdzekļu, elektrisko sistēmu un aparātu uzturēšanu vai kārtējo un kapitālo remontu: telpu, iekārtas un inventāra remontu, mīkstā inventāra un apģērba remontu, medicīnisku un citu iekārtu tehnisko apkalpošanu, piegādes izdevumus, izdevumus par malkas sagatavošanu, ēku, pagalmu, ielu un ietvju tīrīšanu un labiekārtošanu, asenizāciju, dezinfekciju, dezinfekciju, veļas mazgāšanu, sociālo un kultūras iestāžu sanitāri higiēnisko apkalpošanu, ieslodzījuma vietu, robežu zonu nožogojumu ierīkošanu un apkalpošanu, izdevumus par citiem pakalpojumiem, kuri nav minēti iepriekš

[vii] EKK2261 - Ēku, telpu īre un noma

[viii] EKK2262+EKK5231 - uzskaita izdevumus, kas saistīti ar transportlīdzekļu nomu (arī operatīvo līzingu), ietverot maksu par apdrošināšanu, tehnisko apskati, remontu, riepu maiņu un glabāšanu, tehnisko apkopi un citu samaksu juridiskajai personai saskaņā ar noslēgto līgumu, kā arī transportlīdzekļu nomu budžeta iestādes funkciju īstenošanai, kā arī izmaksas un izdevumus tādiem pamatlīdzekļiem kā automobiļi, motocikli, velosipēdi, piekabes, puspiekabes, dzelzceļa lokomotīves un citi transportlīdzekļi

[ix] EKK2231 – uzskaita iestādes administratīvos izdevumus oficiālu citu institūciju pārstāvju, iekšzemes un ārvalstu delegāciju un citu pasākumu saimnieciskai apkalpošanai, kā arī sabiedrisko attiecību īstenošanas izdevumus (informatīvie materiāli, kancelejas preces, telpu noma sanāksmju, konferenču un citu pasākumu organizēšanai). Apspriežu, kursu, semināru, konferenču, kongresu un citu pasākumu organizēšanas izdevumus (telpu īre, transporta un tulkotāņu pakalpojumi, ēdināšanas pakalpojumi)